

Выходить у Львова  
же два (крѣпко ходять  
гр. кат. святъ) о 5 6й  
годнѣ по колудкѣ.

Редакция  
Администрация уездна  
Чарквского ч. 8.

Всѣмъ христіанамъ въ  
лицѣ Фрѣнковакъ.

Редакция не несетъ  
отвѣтственности за  
публикацію не одобренныхъ  
статей.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Передплата у Львова  
къ Администраціи „Газеты  
Львовской“ и въ п. к. Ста-  
роствахъ на провинціи:  
на цѣлый рокъ 2 ар. 40 к.  
на полгода року 1 ар. 20 к.  
на четверть року — 60 к.  
мѣсячно . . . — 20 к.  
Почтовымъ числомъ 1 к.

3хъ почтовою мере-  
сью лкою:  
на цѣлый рокъ 5 ар. 40 к.  
на полгода року 2 ар. 70 к.  
на четверть року 1 ар. 35 к.  
мѣсячно . . . — 45 к.  
Почтовымъ числомъ 3 к.

## Рада державна.

9. Засѣданіе Палаты послѣвъ въ днѣ 27 жовтня 1893.

На вчерашнѣмъ засѣданіи ухвалила Палата послѣвъ на нагле внесене пос. Пленера въ другѣмъ и третѣмъ читаніи законъ о конверсіи буковиньского довгу индѣмнізаційного, а вѣдтакъ приступлено до дальшой дискусіи надъ проектомъ реформы выборчи. За реформой промавлили послы: Паттай, Романчукъ и Кайцль, противъ: послы Пешко, Кшепекъ и Баверъ.

Пос. Паттай говоривъ о вѣдвоенности въ Нѣмеччинѣ по заведеню загального права голосованія. Нѣмецкій парламенъ мимо загального права голосованія має больше фаховыхъ политикѣвъ, якъ фаховыхъ людей. Австрійскій парламенъ у квестіяхъ фаховыхъ мусить пытати ся знатокѣвъ. Идеаль выборчи ординаціи опирае ся на вѣдповѣднѣмъ злученю загального права выборчи зъ правомъ выборчимъ, що опирае ся на фаховыхъ корпораціяхъ. Внесеня Бернрайтера и Прадого суть по думцѣ бесѣдника хибнѣ. Внесеня лѣвицѣ служатъ радше капиталистамъ, нѣмъ селянамъ и мѣщанамъ. Бесѣдникъ закидае либеральному сторонництву, що не звязавъ на дробнѣй промисель. За цѣну удержаня народнаго стану посѣданя не можна усувати вѣдъ права выборчи сотокъ тысячѣвъ населеня. Закидае либераламъ, що ихъ засады и часописы тѣлько подпираютъ рухъ соціально-демократичный.

П. Пешко въ имени либеральной партіи застерѣгае ся противъ закиду, що его партія нѣбы не прихильна до селяньского стану. Либералы не настроені ворожо и до робѣтничѣвъ,

лише хотять, чтобы стану селяньского не покривдили робѣтнички въ его правѣ выборчи. Правительственный проектъ подперъ бы новѣтну анархію.

П. Романчукъ высказавъ насампередъ свою радѣсть зъ того, що правительство вѣдступило вѣдъ своѣй неполитичной программы и вѣдтакъ доказувавъ, що предложене правительства дае добру подставу для реформы ситемы выборчи. Всѣ партіи признають конечность той реформы. Три великѣ партіи парламентарнѣй вѣдкинули выравѣть предложене реформы выборчи, але въ мотивахъ своихъ рѣзнятъ ся дуже вѣдъ себе. Она побуюють ся несправедливо нарушеня своего политичного стану посѣданя. Пытаня же, чи той ихъ станъ посѣданя есть справедливый. Бесѣдникъ полемизувавъ вѣдтакъ зъ заявленями Кола польского и вѣступавъ противъ назначеня Коломъ автономістичныхъ засадъ. Коли парламенъ ставитъ выше интересы поодинокыхъ партій якъ интересы народѣвъ, то не дивота, що народы вѣдвертають ся вѣдъ парламенту. Поручивши вѣдтакъ бесѣду пос. Стадницкого, который указувавъ на можливість росейской агітаціи въ Галичинѣ по заведеню новой реформы выборчи, сказавъ пос. Романчукъ, що така держава якъ Австрія не потребуе бояги ся той агітаціи. Въ Австріи есть конституція, рѣвноуправлене горожанъ и т. д. а въ Росіи того нема. Колижь та обава есть оправдана, то хіба длятого, що широкѣй версты народу не умють ще оцѣнити тыхъ добродѣйствъ. Треба отже просвѣтити тѣ версты а тогда постороннѣй валыны не найдуть для себе нѣякой подставы. Бесѣдникъ назначивъ дальше, що мавъ бы проектыви правительства не одно закинути, н. пр. то, що посереднѣй выборы въ громадахъ сѣльскихъ мають и дальше позѣстати, що новыхъ выборчицѣвъ роздѣляе ся лишъ на двѣ куріи; мимо того предложене правительства може бути до-

гднюю подставою до дальшой нарады. Дальше назначивъ пос. Романчукъ, що розширене права выборчи скрѣпить ще больше привязане Русинѣвъ до Монархіи и усуне возможность подкупствъ при выборахъ. Бесѣдникъ повитавъ наконецъ зъ вдоволенемъ розширене права выборчи и высказавъ надѣю, що наступитъ такожь заведеня непосредныхъ выборовъ въ громадахъ сѣльскихъ и збільшене числа посѣловъ.

Пос. Кайцль домагавъ ся загального права голосованія въ якъ найширѣмъ значѣнью. — Пос. Кшепекъ доказувавъ, що новѣй проектъ реформы выборчи выйде на шкѣду селянамъ. Такъ само промавлилъ и пос. Баверъ нѣбы то въ интересѣ селянь. Вѣдтакъ перервано дискусію и закрыто засѣдане а слѣдующе назначено на нинѣ.

## По торжествахъ.

Минули вже краснѣ дни для Франціи и Росіи! Торжества, якѣ вѣдбували ся въ головнѣйшихъ мѣстахъ и самѣй столицѣ Франціи въ честь росейскихъ моряковъ, вже проминули. На пращане росейской эскадры выѣхавъ самъ президентъ Карно до Тульону и тамъ вчера попрощавъ ся торжественно зъ нею. Президентъ выйшовъ бувъ насампередъ на корабель „Формідабль“ де ему представлялись офицеры французской эскадры. Въ колька минутъ познѣйше явивъ ся тутъ адмиралъ росейской эскадры Авелянъ и перебувъ тутъ колька минутъ. Опѣсля рушила росейская эскадра, а президентъ французской республики приглядавъ ся вѣи середъ громкихъ окликѣвъ росейскихъ моряковъ и звуковъ марселянки. Карно выйшовъ вѣдтакъ на росейскій кора-

## Изъ поля техники.

II.

Военнѣ баллоны. — Скорѣй пароходы. — Корабель Нанзона. — Фабрикація кисня и его розсылка. — Вѣтеръ а електрика. — Тельавтографъ. — Электричнѣй подѣйны. — Сполучуване шинъ. — Колька вѣдѣзницъ на свѣтѣ? — Асбестовѣй фильтры.

(Дальше).

Плаване кораблями по широкѣмъ мори въ теплыхъ сторонахъ можна нинѣ уважати майже зовсѣмъ безпечнымъ. Выпадки, що корабль розбивають ся на отвѣртѣмъ мори, належать до рѣдкостей и по наибольшѣй части суть наследками людской необачности. Не такъ мавъ рѣчь на далекой пѣвнѣ, въ пѣвнѣмъ Ледоватѣмъ мори, де часто по мори плавають великѣй ледоватѣй горы, котрѣй готовѣй въ одаѣй хвили роздушити корабель, що дѣстанесъ помѣжъ нихъ. Та дивна може рѣчь, чога пхають ся люде туды далеко на пѣвнѣ? Не охота якоисъ добычи або вѣдкрытыя якихъс краѣвъ пре ихъ туды, а проста цѣлѣвѣсть, якъ тамъ може выглядати той кусникъ землѣ, що зве ся вѣ бѣ-

гуномъ а котрымъ переходитъ нѣсь землѣ, котру представляемо собѣ въ гадцѣ яко просту лінію, що переходитъ черезъ осередокъ землѣ.

Загально припускають, що доокола бѣгуна есть вода, бо инакше не могла бы туды була переплынути крига зъ примерзлыми до неи штанами якогось американьского моряка. Коли именно своего часу загинула була и вѣсть про шведскій корабель „Вега“, котрымъ славнѣйшъ подорожникъ шведскій, Норденшельдъ пустиль ся на далеку пѣвнѣ, выславъ бувъ властитель американьской газеты „New-York-Herald-a“, Гордонъ Беннетъ, той самъ що выславъ Стендія до Африки, другій корабель „Жанетта“, котрѣй мавъ вѣдшукати „Вега“. „Жанетта“ пустилась лѣтомъ 1879 р. на пѣвнѣ и больше зъ вѣдтамъ не вернула, а тымчасомъ „Вега“ и сама вернула. „Жанетта“ выплынула буда зъ проливу Беринга межѣ Азією и Америкою и не дѣйшла дальше лишъ до строва Врангля. Тутъ замерзла она въ мори; лѣдъ обхопивъ еѣ збъ всѣхъ боковъ а вѣдтакъ, коли попукавъ, то вода гнала „Жанетту“ черезъ два роки разомъ зъ кригами по мори, ажъ загнала еѣ до т. зв. Новосибирскихъ островѣвъ або островѣвъ Ляхова и тутъ днѣ 13 червня 1881 р. наставъ вѣи конецъ. Корабель дѣставъ ся мѣжъ двѣй величезнѣй мовъ горы криги и они его роздушили. Днѣ передъ тымъ покинула була залога свой корабель а морякъ Норсѣвъ загубивъ тогда свои штаны наущенѣй траномъ, на котрыхъ

було выписане его имя. Тѣ штаны примерзли до криги, котру вода за три роки бо ажъ 18 червня 1884 р. пригнала на противнѣу сторону бѣгуна до береговъ полудневой Гренландіи коло мѣцевости Юліянегабъ. Рѣвночасно выкинула вода на берѣгъ такожь и деякѣй записанѣй паперы, походячѣй зъ корабля „Жанетта“. Суть отже три здогады що до дороги, котрою могли тѣ рѣчи плынути: або попри пѣвнѣйшъ береги Азіи и Европы, або попри пѣвнѣйшъ береги Америки або наконецъ — и то найимовнѣйшѣе — водами черезъ не знаннѣй доси ще нѣкому самъ бѣгунъ землѣ. Сей послѣднѣй здогадъ есть длятого найимовнѣйшѣй, бо спостережено, що вода пѣвнѣчного моря Ледоватого порушавъ идъ бѣгунови, спостережено струю, котра плыве на самъ бѣгунъ. Здасть, що на самѣмъ бѣгунѣ нема нѣгде сухой землѣ, що тамъ всюды лишъ вода, бо инакше могли бы тамъ були десь задержати ся тѣ криги зъ примерзлыми до нихъ рѣчамъ. А коли на бѣгунѣ есть вода, то може бути, що тамъ въ нѣи есть велике множество китѣвъ, котрыхъ можна бы ловити, а то бувъ бы ще наибольшѣй матеріальнѣй здобутокъ зъ того, колибъ комуся удало ся дѣстатисъ ажъ на самъ бѣгунъ и розслѣдити, що и якъ тамъ есть.

Въ липни сего року выбравъ ся зъ Християнѣвъ въ дорогу до пѣвнѣчного бѣгуна норвегскій подорожникъ, Фрѣтгѣвъ Нанзенъ, звѣстнѣй изъ своѣй подорожи передъ колькама



бель „Николай“, а тутъ повитали его Авелянъ и російскій амбасадоръ Моренгайтъ, моряки закричали: „Гурра“, а пушки російскій дали салвы.

Президентъ оглянувъ ще корабель „Нахимовъ“, а вѣдтакъ вернувъ до арсеналу. Президентъ Карно и адмиралъ російскій були вѣдтакъ на торжествѣ спусканя на воду французского корабля панцирного, а епископъ, що посвячувавъ корабель, завѣривъ президента о лояльности и преданности французского духовенства для республиканскихъ институцій и закѣнчивъ свою бесѣду бажанемъ, чтобы дружба Франціи зъ Россією стала ся хранительскою мира. Отсе найголовнѣйшіи моменты зъ кѣнцего торжества въ честь російской эскадры, котра вже выбирае ся въ дальшу дорогу.

Торжества вже закончилися. Франція мала нагоду бѣльше якъ тыждень гостити у себе російскихъ моряковъ и налюбовати ся свѣтлоостею торжествъ, якыхъ не видала ще вѣдтакъ часѣвъ послѣдней монархіи. Живыи темпераментъ Французѣвъ вже вѣдтакъ давна выжидавъ нагоды такого загального увеселеня. Російскій гостѣ мала нагоду приглянутъсь близне французскій республикѣ и тѣи свободѣ, яка тамъ пануе. Надзвычайне приняте, яке ихъ стрѣтило у Франціи, було певно для нихъ несподѣване и они повезуть теперь зъ собою крѣмъ того множества всѣлякихъ подарункѣвъ, якій одержали вѣдтакъ республиканѣвъ, такожъ и дуже мялу згадку о французскій республикѣ. Але теперь, коли вже прошумѣла загальна радѣсть, будутъ обѣ стороны мати досыть часу розважити надъ тыми заявленями обоупольной симпатіи, яка проявила ся на французскихъ торжествахъ и обчислити ихъ успѣхи та наслѣдки. Що узискали теперь обѣ стороны?

Нѣхто не заперечить, що межи характеромъ народнымъ Россіянъ и Французѣвъ есть велика розниця, а ще бѣльше мѣжь устроємъ обоухъ державъ: зъ одной стороны крайна свобода — зъ другой крайна неволя, абсолютизмъ. Чи природий тутъ обявы симпатіи середъ такъ вѣдмѣняныхъ вѣдносинъ? — се може чей кождый змѣркувати. Взаимный впливъ одной державы на другу въ дальшихъ наслѣдкахъ — о политичныхъ въ тѣснѣйшомъ обемѣ не хочемо говорити — мѣгъ бы бути той, що зъ одной стороны выкликавъ бы у Франціи бажане вернути назадъ до монархіи, а зъ другой розширивъ въ Россіи идею революційной республиканскій. Франція не потребуе побояватись монархізму, але для Россіи братанесъ зъ республикою не конче безвѣчно. Російскій моряки мають теперь добру нагоду порѣванувати свои,

російскій вѣдносини зъ вѣдносинами у Франціи, а то порѣванне певно не выйде въ користь Россіи. Отсе и будутъ найпевнѣйше насаѣдки гостини у Франціи. Подъ взглядомъ политичнымъ торжества французскій не зроблять нѣякою змѣны въ Европѣ, бо чейже вже на нихъ самыхъ подношено манифестаціи въ користь загального мира.

## Зъ рускихъ товариствъ.

Главный выдѣлъ товариства „Просвѣта“ на двоухъ послѣднихъ засѣданяхъ (48-омъ и 49-омъ) порѣшивъ мѣжь иншими слѣдуючій справы:

1. Принято до вѣдомости, що Календаръ уже выйшовъ въ обемѣ 18 1/2 аркуша друку и назначено цѣлу его на 40 кр. Для членѣвъ товариства вышло ся вѣдтакъ какъ книжка за мѣсяцѣмъ сѣченъ и лютий року 1894. При томъ порѣшено тымъ членамъ, що залягають зъ вкладкою за рокъ 1892, Календаря не высылати.

2. Порѣшено зъ кѣнцемъ мѣсяца грудня с. р. запытати тыхъ членѣвъ, що залягають зъ вкладкою за рокъ 1893, чи думаютъ дальше належати до товариства.

3. Надѣйшовшу рукопись о. И. Негребецкого про управу рѣмѣ передано до рецензії.

4. Дрѣ Костъ Левицкій складавъ справоздаче зъ переговоровъ зъ „Народною Торговлею“ въ справѣ узисканя опусту цѣны на свѣтны для членѣвъ товариства „Просвѣта“. Народна Торговля рѣшила цѣны деякого насѣня знизити о 5—15 проц. Рѣшено це разъ вѣднести ся до Народной Торговлѣ, а именно въ томъ напрямѣ, щобъ она удержувала на своихъ складахъ такожъ и насѣне збѣжа.

5. Ухвалено причинити ся квотою 100 зр. до покритя коштовъ перенесеня мощей Маркіяна Пашкевича, при чѣмъ принято до вѣдомости, що товариство „Днѣстеръ“ назначило на сю цѣль 100 зр., а академічне товариство „Ватра“ 10 зр. Иншій товариства доси ще не повѣдомили о своихъ рѣшеняхъ въ тѣи справѣ.

6. Обговаривано справу выдана народописной карты Руси-Украины, якъ такожъ справу друку великого народного „Молитвенника“.

7. Принято до вѣдомости, що до товариства „Просвѣта“ насѣшли слѣдуючій дары: портретъ Его Вел. Цѣсаря вѣдтакъ п. И. Максимова; цѣнный старинный складаный москвитинскій вѣвтарикъ вѣдтакъ п. Гната Кисѣля и „Ключъ

Разумнѣя“ Галатовского вѣдтакъ безименного. За тѣ дары рѣшено зложити прилюдну подяку.

8. Принято до товариства 18 новыхъ членѣвъ.

## Переглядъ политичный.

Ситуація парламентарна все ще не змѣнилася, а въ кругахъ посольскихъ удержуесть чутка, що Рада державна буде такъ скорше чи пѣзнѣйше розвязана. Кажуть, що становище кабинету есть сильне, що въ засѣданяхъ Палаты послѣвъ настане теперъ мала перерва и що розвязане Рады державной наступитъ имовѣрно вже въ першихъ дняхъ падолиста. — Зъ другой стороны зновъ доносять, що три великыя клубы парламентарной сполучили ся зъ собою и тымъ способомъ утворено бѣдше парламентарну. Presse зазначае, що розправа надъ реформою выборчкою дала доказъ, що коалиція трѣхъ великихъ клубѣвъ есть возможна. — Зъ Вѣдны доносять, що подчасъ вчерашного засѣданя Палаты послѣвъ вѣдбулася нарада министровъ и що г-р. Таффе конферувать опѣсля зъ послами Яворскимъ и Гогенвартомъ. Вѣсть ся потребуе однакѣжь потвердження.

До Pol. Cong. доносять зъ Петербурга, що компетенція фінскѣ о сойму мае бути обмежена и у всѣхъ справахъ, що мають загальный интересъ державный, не буде рѣшати фінскій соймъ, лишь російскѣ рада державна.

Окрема комісія въ Варшавѣ, утворена при варшавскомъ ген. губернаторствѣ подъ проводомъ сенатора Медема радить надъ новымъ проектомъ админістраційного подѣлу Царства польского. Комісія та рѣшила вже знести губернїю ломжиньску.

Російскѣ министерство войны оголосило приказъ о сформованю 15 зарядѣвъ резервовыхъ бригадъ пѣхоты и о збѣльшеню етату всѣхъ резервовыхъ баталіоновъ европейской Россіи и Кавказу.

Въ справѣ войны Испаніи зъ Мароккомъ доносять, що рада министровъ затвердила вже плянъ походу марокканского, уложеный министромъ войны, а кроки военный противъ Кабілѣвъ вже предпринято.

роками впоперекъ Гренландскихъ ожеледцѣвъ. Навзенъ зважаючи на наведеній выше факты выбравъ собѣ дорогу вѣдтакъ стороны пѣвнѣчной Азіи а именно вѣдтакъ Новосибирскихъ островѣвъ и зъ вѣдси задумавъ пустити ся до бѣгуна. Але чтобы его корабель не стрѣтила така сама судьба якъ „Жанетту“, то вѣдтакъ придумавъ собѣ окремый рѣдъ корабля, такой, котрый послѣ его думки буде мѣгъ сунути ся по кригахъ. Корабель Нансона, званый „Фрамъ“ („На передъ“) есть досыть малый, але збудованный такъ, що его стѣны стоятъ косо до горы, а крѣмъ того суть въ нѣмъ ще и поперекай балки, що ще бѣльше скрѣпляють и такъ вже мѣдній стѣны та мають недопустити до того, чтобы ледѣи горы корабель роздушили. Навзенъ думаетъ, що при тѣи формѣ его корабля, коли вѣдтакъ дѣстане ся помѣжь криги, не застрягне въ нихъ и не примерзнетъ, бо криги, подѣйшовши подъ корабель не будутъ могли задля его косыхъ стѣнъ обхѣтити его, лишь будутъ его на верхъ выпихати и вѣдтакъ буде мѣгъ по нихъ сунути ся, а разомъ зъ ними, дѣставши въ струю воды, що плыве до бѣгуна, поплыве черезъ бѣгунъ ажъ на противну его сторону.

„Фрамъ“ есть всего лишь 39 метрѣвъ довгий а 11 метрѣвъ шириной и зъ обоухъ кѣнцѣвъ остро законченый та оббитый грубою желѣзною бляхою. Колесо вѣдтакъ кермы и шрубу можна втягнути въ середину корабля, що есть рѣдъ дуже важна, бо коли лѣдъ стане дуже тиснути, то тѣи прилады непридатны до нѣчого, а лѣдъ може ихъ легко ушкодити. Хребетъ ко-

рабля есть зроблений зъ дубового дерева, що лежало 30 лѣтъ, а стѣны грубы на двѣ стопы. Крѣмъ того суть ще въ серединѣ, якъ сказано, поперекай, котры мають недопустити до того, чтобы лѣдъ роздушилъ корабель. До огрѣваня суть на кораблі нафтовой печи. Майже цѣлый корабель есть заповненый провѣянтомъ для залого складаночою ся зъ 12 людей. Колибъ корабель застрягнувъ на якійсь часъ въ лѣдѣ, то залага буде выѣздити зъ санями, котры мають псы тягнути. Наслучай колибъ залага мусѣла покинути корабель, то есть на нѣмъ 7 людей ратунковыхъ зъ провѣянтомъ на кѣлька мѣсяцѣвъ и богато шовкои матеріи, наущенои покостомъ, до робленя наметѣвъ, позаякъ показало ся, що грубыи шовкъ ще наибѣльше недопускае студени. Найцѣкавейше то, що ва кораблі знаходит ся такожъ шкѣрянный балъонъ и сталеый цилиндръ вѣдтакъ згущенымъ воднемъ до наповненя балъона. Наслучай потреби можна бы ще ратувати ся тымъ балъономъ, хочъ ледви чи 12 людей могло бы нимъ выратувати ся.

Чи вѣдтакъ важному норвегскому подорожнику удасть ся дѣстати ся ажъ до бѣгуна, побачимо. Цѣла его подорожь обчислена на два роки. Корабель мае плыти по бѣдшеи части при помочи вѣвтриль, але мае такожъ парову машину и запасъ угля на три мѣсяцѣ. Корабель мае освѣтлювати ся свѣтломъ электричнымъ.

Послѣдній вѣсть, яку самъ Навзенъ при- славъ до Христїаніи, походитъ зъ першихъ

днѣвъ сернія. Вѣдтакъ писавъ тогда: „Подорожь ажъ до Хабаровой надъ Югорскимъ проливомъ (на европейскомъ березѣ, въ Россіи, противъ острова Вайгачъ и Новой Землѣ) удала ся щасливо. Дня 27 липня дѣстали ся мы мѣжь криги, але перебрали ся черезъ нихъ добре. Нашъ корабель „Фрамъ“ держитъ ся въ лѣдѣ знаменито. Тутъ дѣстали мы 34 красныхъ пѣсовъ до саней и дня 3 сернія выбираемо ся въ дальшу дорогу на вѣдходѣ. Югорскій проливъ бувъ вѣдтакъ 3 липня зовсѣмъ чистый. Выгляды въ Карійскомъ мори суть добры; на на вѣдходѣ видко богато синого неба, а то вказуе на то, що на мори нема лѣду. Мы сподѣваемось, що буде добра дорога, доки ажъ не дѣстанемось до Новосибирскихъ островѣвъ и зъ кѣнцемъ сернія не поплывемо на пѣвнѣчь. Коли часъ позволитъ, причалимо до устья Олоньки (рѣка на захѣдѣ вѣдтакъ рѣки Лены въ Азіи), де на насъ псы чекають. Мы всѣ доброй гадки. Для дальшой дороги уложили мы такой плянъ: на захѣдѣ вѣдтакъ Новосибирскихъ островѣвъ будемо плыти на пѣвнѣчь, доки ажъ лѣдъ не заступитъ намъ дорогу“.

Послѣдній телеграфичный вѣсти доносять, що мореплавецъ видѣли корабель „Фрамъ“ послѣдний разъ коло самовѣского острова Ялмалъ, що вѣдтакъ Карійскѣ море вѣдтакъ устья рѣки Объ, якъ вѣдтакъ переплывавъ помѣжь криги. Зъ вѣстей, якы привезли до Гамерфесту въ Норвегїи зъ початкомъ сего мѣсяца норвегскій мореплавецъ, що ажъ до кѣнця вересня плавали по мори коло Новой Землѣ, можна догадувати ся, що корабель „Фрамъ“ доплывъ



# Новинки.

Львов для 28 жовтня.

— **Перенесені.** П. Намісникъ переніс ц. к. секретаря повітового Григорія Аваніевича з Львова до Коломи.

— **Конкурси.** Окружна Рада школьна въ Жовкви оголошує конкурс на посади учительскі: въ Арташові, Блещиводахъ, Бароніяхъ, Честиняхъ, Кошелевѣ, Кулявѣ, Любеліяхъ, Мадошвяхъ, Мокротиняхъ, Мокротиняхъ жолоніяхъ, Нагорцяхъ, Передрашвяхъ великихъ, Передрашвяхъ, Пристаняхъ, Ревляцяхъ, Скваряхъ старій, Уднотяхъ, Вязовій, Воли жовтанецкій и Жовтанцяхъ загаю, дальше на посади учительскіхъ молодшихъ въ Жовкви, Мостахъ великихъ, Колодяхъ и Жовтанцяхъ. Подана треба вносити до 30 листопада. — Окружна Рада школьна въ Городку рованеує конкурсъ въ речинцяхъ до 30 листопада на отой посади учительскій: греко кат. катихизта въ Городку въ платнею 660 зр., учительскі: въ Барташові, Добротанахъ, Галчанові, Каменоброді, Лислабцяхъ, Любляхъ великихъ, Ловняхъ, Мальчицахъ, Милотяхъ, Утерцяхъ незабитовскихъ, Вороцяхъ, Воли добреставської, Яшковицахъ, Родатцяхъ, Отвигавцевъ, и на посаду молодшого учителя въ Янові.

— **Успішні испити кваліфікаційні кандидатівъ учительскихъ до школъ выдѣловыхъ и взрощахъ** почались 26 жовтня передъ комісією испитуючою львовскою. До испиту зголосило ся 86 кандидатівъ и кандидатокъ.

— **Збільшеніє числа генералівъ,** о 26, въ австрійской арміи якъ активній такъ и при обороні краєвои наступити въ початку слѣдующого року. По переведеню сего проекту буде Австрія числити вгаламъ 245 генералівъ въ активній службі. Въ томъ числѣ мѣ обвній генералы, що находять ся при цѣсарскій дворі. Мажъ 245 генералами єсть одиє фельдмаршалъ, 16 фельдцейтмайстрівъ и генералівъ кавалеріи, 84 фельдмаршалъ поручниківъ и 144 генералъ-майорівъ.

— **Мито.** С. В. Цѣсаръ позволивъ брати оплату митову Радамъ повітовымъ: въ Чесанові на дорожъ по вѣтвий Дахиві Любачиві; въ Терехові на дорожъ Тереховля Будвадові; въ Коломи на дорожъ Коломи-Печевиниві; въ Борщеві на дорогахъ Иванків-Гермакѣв и Усте епископске-Оверяны; въ Самборі на дорожъ Самборско Мостискій; въ Станіславові вѣдъ моста на рѣцѣ Выстрици вѣдъ Чернівцевомъ; въ Стрию на дорожъ Стрийско Журавскій; въ Залѣцяхъ на дорожъ Устечко Ясловецъ; въ Стрию на удержаніє дороги Перемышлянско Поморянскою; въ Бережаняхъ на удержаніє дорога Лятатив-Козова; въ Тернополі на дорожъ гронадскій Тернопіль Грамадскій и Исачивъ должнаний Обаривцѣ. Позволено брати мито обшарамъ дворскимъ: въ Гусакові вѣдъ моста на Солотвині; въ Лисівцяхъ

вѣдъ моста на Сереті; въ Монастирци и въ Мостахъ вѣдъ мостівъ на Дайстрі; въ Сивині сибліно въ дворскимъ обшаромъ въ Тринчи вѣдъ перевозу черезъ рѣку Сянъ; у Висшовій вѣдъ моста на Криворівцѣ; въ Копкахъ на Сянѣ; въ Баличахъ вѣдъ перевозу черезъ Свичу; въ Буковині, въ Демидові и въ Чортаряхъ вѣдъ перевозівъ черезъ Дайстеръ. Слѣбно въ громадою має брати мито обшаръ дворскій у Велдѣнхъ вѣдъ моста на Свичѣ; а громада Камінька Струмилова вѣдъ мостівъ на рѣкахъ Буаѣ и Каміньцѣ.

— **Маркіанове свято.** Зъ Рогатина пишуть: Заходомъ рогатинской філії „Просвіты“ вѣдбує ся торжественіє поминаніє богослуженіє за першого поета „пророка чести и предтечи славы“ народа руского, Маркіяна Шапшеняча, дня 1 листопада въ церквѣ въ Рогатині о годни 9½ въ одвітную проповідю. На се богослуженіє запрошує ся всѣхъ мѣсцевыхъ и доохрестныхъ Землякѣв до якъ найчисленнѣйшой участі. Особно высылє ся вѣдпучникѣв філії „Просвіты“ до Львова. — Въ сю середу (25 с. м.) запроєивъ „комітетъ Маркіановскій“ черезъ своихъ делегатівъ (дра Ом. Огоновского и проф. П. Вахнянина) на похоронъ Маркіяна С. Емск. Намісника гр. Ваденіого, шефъ Выдѣлу краєвого п. Хама (маршалокъ краєвий мн. Сангупко выѣхавъ на два тижднѣ до своихъ дѣбръ), посадника мѣста Львова и Мохнацкого и президента рады школьнои дра Божиньского.

— **Въ концертѣ Маркіановѣмъ** часть инструментальну вык-нає оркестра львовской „Гармоніи“, котра въ найновѣйшихъ часахъ єсть добре скомплетована. Вѣдъ середи вѣдбуєє въ сею оркестрою пребы самі дѣргентъ „Бояна“, проф. Вахнянинъ що дня о 12 ой годни въ полудне. Оркестра „Гармоніи“ выковане одну симфонію пок. Вербицкого и обійме супровѣдъ до ораторіи Лисенковскій: „Бють пороги“ та до хору Купального Вахнянина: „Ходили дѣвчята, плавали любѣдѣ“. — Въ похоронахъ Маркіановыхъ воляме участі всѣ молодѣя руской академічной гимназии, котра такежъ складає вѣнецъ на домонину Помбича. Въ часѣ погоды буде свѣтати хоръ молодежи на веремію въ хоромѣ питомцѣв.

— **Загальні збори** руского товариства педагогичного вѣдоудуть ся не дня 2 листопада, але 8 грудня с. р. Збори вѣдложено тому, бо дня 2 листопада не могли бы явити ся учитель въ провинціи, впрочѣмъ тогда будуть торжественіє въ честь Маркіяна и збори „Народной Торговлі“.

— **Холера.** Дня 25 с. м. лѣчило ся 41 особъ; дня 26 с. м. прибуло хорыхъ шість, выдворовѣло 4, померло 5, отже лѣчать ся особъ 37. Число хорыхъ очевидно меншає. Подѣрвнній випадокъ лучивъ ся у Сиблинці въ пов. добромилськомъ. Холера виявила ся въ Коростевку въ пов. добромилськомъ, Мекетинцяхъ и Княгинині жолоніи въ пов. станіславовскій. — Вѣдъ 3 септя до 25 жовтня с. р. буле въ Галичині 1190 випадковъ холеры; а померло вѣдъ неи 704 людей; яначитъ: больша подовьяна.

щасливо до Новосибирскихъ островѣв. Они кажутъ, що море межі Новою Землею а краємъ Францъ-Иосифа а такъ само и море Карійске вѣдъ непамятныхъ часѣв не було такъ чисте, якъ сего року; нѣгде анѣ слѣду леду. Декотрі кораблѣ заплывали ажъ до устья рѣки Єнисей, однакѣжъ корабля „Фрамъ“ нѣхто не видѣвъ; але що море було тамъ всюды зовсѣмъ чисте, то припускають вѣдъ, що „Фрамъ“ дѣставъ ся щасливо ажъ до Новосибирскихъ островѣв.

Плыти кѣлька лѣтъ по Ледоватѣмъ мори або сидѣти хочъ бы кѣлька недѣль межі ледовыми горами, на то треба немалои вѣдваги и вытревалости. Студѣны докучає, хочъ бы чоловікѣв не знати якъ тило убравъ ся, а коли не стане що ѣсти, то загибель готова. Въ помилу кажутъ засмотреній корабель Нанзона обильно, але вугля на топливо не мѣгъ достаточно набрати. Запасъ, який вѣдмавъ дѣстати въ Хабаровой, пришовъ за пѣтчо и вже не заставъ Нанзона. Вправдѣ можна бы ще набрати вугля на Новосибирскихъ островахъ, але тутъ вже о нихъ дуже тяжко. Кѣбы такъ кѣлька лѣтъ познѣйше, то хто знає, чи Нанзенъ не мѣгъ бы грѣти ся на бѣгунѣв киснемъ изъ воздуха. Незадовго мабуть настане часъ, коли люде научатъ ся легко и безъ великихъ коштовъ роздѣляти воздухъ на его складові части, на кисень и азотъ, та будутъ киснемъ палити не лшь пѣдъ машинами але й въ печаяхъ. Весь нашъ способъ паленя и отоплюваня має ту хибу, що велика часть

тепла иде безъ потреби на огрѣваня азоту, котрый єсть у воздухѣ.

Берлинскій фабрикантъ Ельканъ идучи за примѣромъ братѣв Брінъ въ Лондонѣ, придумавъ отже способъ, котрымъ можна кисень выдѣляти зъ воздуха и палити нимъ, або для освѣжуваня воздуха напускати въ шпиталяхъ. Вѣдъ робитъ то въ той способъ, що насапередъ очишує воздухъ зъ пары вѣднои, углевои кислоты и пороку въ великихъ скриняхъ, наповненыхъ ѣдкимъ натрономъ. Ыдкій натронъ втягає въ себе ту примѣшку воздуха, а воздухъ выходитъ изъ тыхъ скринъ зовсѣмъ чистый та иде до рурѣ, наповненыхъ окисомъ баріума, котрі розгрѣвають ся въ печаяхъ ажъ до червоности. Въ наслѣдокъ великого тепла и при помочи баріумъ розкладаєсь воздухъ и зъ него выходитъ чистый кисень; треба лишь той газъ вловити и вѣдтакъ вѣдопвѣдно ужити. Але яєъ разъ въ тымъ клопѣтъ, що той газъ не можна легко розпроваджувати рурами такъ, якъ и. пр. газъ до освѣтлюваня. Ельканъ ловить той газъ у великіи сталевіи цилиндры, згущує его и вѣдтакъ розсылає его тымъ фабрикантамъ, котрі его потребують. Кисень дає дуже велике тепло, а змішаний зъ газомъ званымъ воднемъ, зъ котрого складає ся вода, дає такъ велике тепло, що въ нѣмъ топить ся не лишь платина, але й найтруднѣйше топливй металъ, якъ и. пр. ирідіумъ. Въ гутахъ прискорює кисень дуже значно топлєне всѣлякихъ рудъ.

(Конецъ будѣ).

— **Рада мѣска у Львові рѣшила:** кѣлька мѣсць сидячихъ може бути въ кождей салі у Львові подчасъ публичныхъ представлєнъ, вечерницъ и т. д. Отже кѣль больше мѣсць може бути въ салі „Сокола“, бо 426, дальше въ Народнѣмъ Домѣ 360, „Гнявдѣ“ 233, въ салі товариства музичного 216, въ Frohsinn-ѣ 220, каснѣ мѣсцьмъ 200, въ „Скаль“ 105.

— **Мѣжъ добрыми людьми** дѣлає ся коравъ на рѣчѣ: Въ Молодойові посваривъ ся селянинъ Вильманъ въ селяню Веронікою Харошъ, котра держала на рукахъ кѣлькамѣсячну свою дитину. Вильманъ певно принадкою ударивъ дитину въ голову и вбивъ єѣ на мѣсци. — Въ Корові жыли вже здавна въ негодѣ два селяне Халюсъ и Сидольскій; о якийс груаць сварили ся. Дня 23 с. м. пробивъ Халюсъ Сидольского ножемъ на смерть, заставши его самого въ хатѣ. — Въ Карапчѣвѣ на Буковині вивъ ся селянинъ Варенко и пришовъ до дому. Его малолѣтній сынъ ачавъ ему дорѣкати. Се розгнѣвало батька такъ, що полѣномъ ударивъ сына въ голову, забивъ его на смерть, а самъ утѣжъ въ села. — Въ Лежайску найшли старшого стражника скарбового Рогозиньского въ ножемъ въ грудяхъ, ледаи живого. — У Львові побили веселый товаришъ въ шинку варбвики мулярского Спольского такъ, що въ головѣ зробили ему кѣлька тяжкихъ ранъ. — А другому муляреви Валентеу Юркевичеви его суджена равбила зъ превеликого жоханя голову камєнемъ, такъ що той не яравъ буде могъ пѣти вѣдъ своєю любкою на пиво за жовковску рогачку. И то все дѣлає ся помѣжъ добрыми людьми.

## Т Е Л Е Г Р А М Ы

**Будапешть 28 жовтня.** Комісія фінансова закінчила нарады надъ преліминаремъ на 1894 р. и згодила ся на начеркъ маючого предложити ся палатѣ справозданя, зроблений рефентомъ Гегедішемъ.

**Римъ 28 жовтня.** Мін. Брінъ принимавъ вчера англійского посла, котрый выказавъ подяку королеви англійской королеви за чувства виявленіє зъ нагоды смерти англійского амбасадора Вієяна.

**Спеція 28 жовтня.** Англійска ескадра вѣдѣзджає въ недѣлю рано до Гібральтару, де сполучитъ ся зъ каналовою флотомъ англійскою. — Подчасъ вчерашного обѣду на кораблі „Лепанто“ тоастувавъ князь Геновы въ честь англійской королеви и англійской маринарки а адміралъ Сеймуръ въ честь италіянського короля и италіянської маринарки. Вечеромъ вѣдбує ся пиръ у адмірала Лябрано въ честь Сеймура а вѣдтакъ приняте въ клюбѣ маринарки.

**Софія 28 жовтня.** Вчера вѣдкрыто собраніє болгарске престольноу бесѣдоу князя. Президентомъ собранія выбрано зновъ Петкова.

Остатными часами выйшли зъ друку книжки, що ихъ кождому горячо поручає ся:

1. „Кобзаръ“ Тараса Шевченка, найновѣйше выдане, въ невиданѣй ще у насъ хорошѣй оправѣ. Цѣна 4 зр. 50 кр., а зъ пересылкою въ шабатурцѣ 5 зр.
2. Славный тѣврѣ Американина Кенана „Сибѣръ“. Цѣна 1 зр. 20 кр.
3. Записки наукового товариства имени Шевченка, часть I. и II. — кожда по 1 зр.
4. Збѣгцѣ въ Новороссіи, повѣсть Г. Данилевского зъ часѣв колонизаціи степѣв. — Цѣна 1 зр.
5. Правничій словарь дра Костя Левицкого, потрібный для кождого урядника, що хоче по руски вмѣти. Цѣна 3 зр. 40 кр.

Тѣ книжки дѣстати можна въ друкарниі наукового товариства им. Шевченка у Львові ул. Академічна ч. 8. 6—10

## Надѣслакѣ.

**Окулисть ДръТЕОДОРЪ БАЛАБАНЪ** б. ассистентъ и лѣкаръ на клинцѣ профессора Борискевича въ Градци по кѣлькалѣтній практицѣ спеціальной ординує зъ недугахъ и операціяхъ очныхъ при улцѣ Валовой на I. пов. у Львові ч. 7. вѣдъ годни 10—12 передъ пол. вѣдъ 3—5 по полудни. Для бѣдныхъ бесплатно. 98



# Г. Найдлінгеръ

Зінгера оригінальнй машины до шита суть въоржені що-до конструкцій, нейлекші до работы, шить дуже гарно, зъ наибольшою точностю всяку матерію и всякою виткою; заосмотреній суть найдоскональшими прирядами, а непревѣсшимй суть що-до тривкости и своєй здатности; тому то най-радне и найбільше уживають тихъ машинъ

## ДО УЖИТКУ ДОМАШНОГО И ПРОМЫСЛОВОГО.

Найновѣйшій вынахдъ Зінгера и Сп. то высокораменна т. зв.

## Вібратиніъ Шутле машина до шитя

показалась, такъ якъ и всѣ догеперѣшій výroбы той фабрики, дуже практичною. Она вызначаєть такъ само легкостю въ орудуваню нею и гарнымъ виглядомъ. Оригінальна Зінгерава машина до шитя то най-цѣннѣйшій прирядъ въ домашнѣмъ господарствѣ.

**Львѣвъ ринокъ 9.**

Філія: Чернѣвъцѣ у Лици Паньска 18.



Seb. Kneipp

Не жартъ  
анѣ обмана, але чиста свята правда  
Лишь 3 злр. 50 кр.  
Кипшонковий годинникъ-Remontoir

въ гаранцію, дуже добрый и докладно идучій, въ всякавжкою на секунды, въ найлѣтшій красно оздобній никльовой копертѣ, котрый вступає всякій вышій сѣрѣбный и золотый годинникъ. Каждый, хто замовляє такий годинникъ, одержує аъ годинникомъ

слѣдующіи предметы даромъ

1 прегарный ланцшокъ до годинника, 1 чудна прывѣска, 1 перстєнь въ каменнѣи, 1 пару красныхъ кульчикѣвъ, 1 красный сциворичокъ въ выключачемъ. — Нѣхто нехай не сумнѣває ся, бо повтарю, що то не є жартъ або обмана, але чиста свята правда, и явертаю каждому грошъ, кого-бы тѣ годинники недоводили. Каждый проте нехай поснѣває, якъ довго малый засѣбъ выстарчить, и замовляє тотѣ знаменитѣ годинники. Посылка вѣдбуває ся на послѣдилато черезъ

Apfel's Taschen-Uhren-Versendung,  
Wien, Stadt, Wolfengasse 1.N. 110

Необходимою для каждого госп-дарства есть  
Кнайпъ Катрайнера  
СОЛОДОВА КАВА

зѣ слагомъ кавы въ зеренцяхъ  
Дав она тоду незрѣвану користь, що шкодливого спожитя чистою або сурга-тами пережѣланю кавы въ зеренцяхъ уникнути можна, та приладити со ѣ далеко смачнѣйшу, а притѣмъ здоровшу и поживнѣйшу каву — Знаменита яко до-токъ до кавы въ зеренцяхъ.  
Поручає ся дуже женщинамъ, дѣтямъ и хорымъ.

Наслѣдвая осторожно уникати,  
Всякды до набута. — 1/2 кн. въ 25 кр

# Зъ огню

урачовані, повсѣмъ чистѣ, безъ блуду и сквы товари поредано менѣ въ порученнѣ, чтобы ихъ **якъ найкорше въ большій або меншій склькости по якѣнебудъ цѣни** роупродати. Товары, що до лкосты суть знаменитѣ, цѣны нев-вычайно дешаві: о 1/2 цѣны вначайномъ варгости, а всѣо естѣ безъ блуду и сквы. Въ запасѣ естѣ:

- 1200 **швайцарскихъ годинниковъ** въ платочкою, въ по-вдочечого брѣву, въ догымъ ланцшомъ, штука по 1-05 ар.
- 300 **швайцарскихъ годинниковъ стѣнныхъ** въ стѣ-левыхъ рамкахъ. Знаменито урегульовані и лучшій докла-дво на секунду въ окляемъ цѣферблатомъ, ватюю и малтвочкомъ, штука по 1-85 ар., бютъ по 3-15 ар.
- 1750 **штукъ полотна**, Гумбургского и Штерабургского, 50-догочныхъ, вайлѣшомъ по достоджеви Вебъ, для каждой родины; штука лише 5-40 ар.
- 400 **тузинѣвъ шовковыхъ хустокъ**, въ найлучшого льоньского шовку, комада штука винномъ барамъ, давѣйше 12 ар., теперъ цѣлымъ тузинъ лише 3-95 ар. можна ужити такъже на шю.
- 1200 **комплет. сервѣвъ** въ вайлѣшомъ карысбѣскомъ **порцеланѣ**, малъованыхъ въ цѣфы и инашъ декораций, складующихъ ся въ 1 прудумомъ вѣзмъ, 4 роукахъ полу-жнокѣвъ, 1 сосерки и подстакані на сосерку, облянички и 18 вайцарѣйныхъ тарелѣвъ, всего разомъ лашъ 5-45 ар. Цѣчка до всего 70 кр.

2500 **комплет. сервѣвъ до кавы** въ вайлѣшомъ карысбѣскомъ **порцеланѣ**, густо въ цѣфы пѣщѣ и востомъ малъованыхъ, складующихъ ся въ 1 прекрасного збрѣнка въ каву, 1 ометалчарка, 1 цукорницѣ, 6 гарнахъ закрокъ, 6 подстаканкы, лише 350 ар. Сервѣсъ на гербату 4 ар., пачка до 1 сервѣсу коштує лише 40 кр.

500 **комплет. гарнитурѣвъ столовыхъ**, складующихъ ся въ 12 штукъ добрыхъ похѣвъ и вилочкы, 6 ложокъ добрыхъ, 6 ланхъ ложочокъ. Всего въ найлучшого сере-бря Британіи. Дальше 6 подстаканкы подъ вѣзмъ кристал-ловыхъ, 6 подстаканкы округлыхъ на воду, 3 кубка на енци посрѣблованій и силце до гербату. Всего разомъ лише 4-50 ар. не пованю хибувати въ жаднѣмъ домѣ.

8000 **штукъ деръ (коцѣвъ) на конѣ**, грубыхъ якъ дешакъ, гѣлѣхъ, спѣвѣхъ и жѣзѣ на до стужитѣ сѣ-рахъ, въ широкані колѣсорованіи смугані, штука по 1-60 ар.; малше деръ ламі фибровѣ, жовтозолоты въ борду-рамѣ роуличной барвы, штука по 3 ар. Вся деры суть 190 см. довгій и 130 см. широкій

1280 **паръ споденъ** въ силковомъ, добромъ, тубоимъ матеріи ав-мономъ, обслѣ найновѣйшомъ модѣ добре и красно влобле-ныхъ, 1 рѣдъ по 2-40 ар., 11 рѣдъ по 3-50 ар., 111 рѣдъ по 4-50 ар.

380 **комплет. гарнитурѣвъ мужескихъ**, въ добромъ грубомъ зимовомъ матеріи, ибѣла найновѣйшомъ модѣ добре и красно влобляхъ, складующихъ ся въ сурдута, споденъ и комъ влобляк 1 рѣдъ 7-50 ар., 11 рѣдъ 12 ар., 111 рѣдъ 13 ар.

Помтарю, що товари тѣ суть безъ блуду и плямъ, и коштують кирѣхъ 2 або 3 разѣ отдалко. Палезитѣ проте замовляти такъ скорѣ, якъ лише можна — Вислѣзѣ ся лишь въ попереднюю зялѣткою, або въ послѣдуючую почтою або вѣдъ-виною **Непригодный товаръ принимає ся назадъ безъ перешкоды.** — Охвѣкѣи адресъ замовленя: 117 APPEL MOR. Wien I Fleischmarkt Nr. 12 K.

## Посылки

На цѣлу Галичину и Буко-вину выскоую—вѣдъ 1 кнр. почта франко—а то правди-ной ароматичномъ гербату.

- COMBO, дѣбра, сальво вѣлглаточа 1/2 кн. 1-40
- HONING, роулична, вѣдъ вѣдъ въ смѣку " " 1-60
- KAYSOW, дѣбѣва, въ цѣвтомъ шеланго " " 1-80
- SUCHANG, знаменита " " 2 — найлучша, ароматична " " 2 0
- ПОПОВА ориг. въ Мос-квѣ ч. 1. въ фунтѣ " " 3-10
- ПОПОВА ориг. въ Мос-квѣ ч. 2. въ фунтѣ " " 2 65
- ПОПОВА ориг. въ Мос-квѣ ч. 3. въ фунтѣ " " 3-35

Такоже высѣвѣи власного вырѣбу по 1-40, 1-60, 1-80, и найлучшій 2-20 въ 1/2 кнр.

Новышій катушка совѣтено поур-чѣе прѣвѣтвѣи выскоучной и го-ловной складъ вѣрѣвѣныхъ глав-но-российскихъ гербату

Адолфъ Зинтеръ, Львѣвъ ул. Сикстускаа. 17.

Лише 4-60 зр.

Зимово пальто зъ льоденъ, зъ мѣдцого, грубого льоденъ, майже не до зницена, зъ телюю грубою пѣдшевною, послѣ найновѣйшомъ мо-ды, сильно и добре зроблене, въ комъ вѣрѣмъ до выкладаня и отѣръ вачами румъ, въ кольорахъ: бру-натномъ и сѣромъ, одобрѣвѣмъ вышомъ и сѣромъ, вѣдѣвляючо де-шевѣ, продають ся въ великой склькости и вѣхто не повинѣнъ вѣвѣжати пакылати собѣ Яко вѣру-треба подати домашно обѣдъ въ грудахъ и доготу раментъ. Есть до продажѣ такоже ибѣлка ты-сячъ паръ зимовыхъ мужескихъ споденъ, грубыхъ мѣнцыхъ, те-плыхъ, добре зробленыхъ, по ко-льсально нивнѣй цѣнѣ. Лише 2-40 в. въ цару. Выслѣає ся за послѣдилато. 112

Адресъ: Apfel's Kleidernaga- sin, Wien I. Fleischmarkt 12/N.

## Поручася

ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЬЕРА у ЛЬВОВѢ.

Въ арукларѣ В. Доминского, вѣдѣ вкартокъ В. И. В. баръ.